

РЕПУБЛИКА СРПСКА
НАРОДНА СКУПШТИНА
ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР



REPUBLIC OF SRPSKA
THE NATIONAL ASSEMBLY
SECRETARY GENERAL

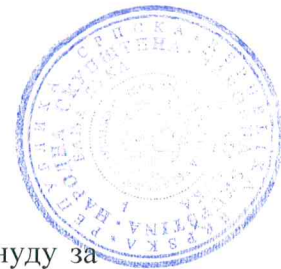


Број: 02/2-316-1/18
Датум: 14.3.2018. године

**ПОЗИВ ЗА ДОСТАВЉАЊЕ ПОНУДА ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ
УСЛУГА ОРГАНИЗОВАЊА КУРСА ЕНГЛЕСКОГ ЈЕЗИКА**

(услуге из Анекса II Дио Б Закона о јавним набавкама)

Бања Лука, март 2018. године



Поштовани,

У име Народне скупштине Републике Српске, позивам вас да доставите понуду за јавну набавку услуга организовања обуке за усавршавање страних језика запослених у Народној скупштини Републике Српске у 2018. години.

Процедура јавне набавке обавиће се у складу са чланом 8. став (1) Закона о јавним набавкама („Службени гласник БиХ“, број: 39/14)-у даљем тексту: Закон, Правилником о поступку додјеле уговора о услугама из Анекса II Дио Б („Службени гласник БиХ“, број: 38/16)-у даљем тексту: Правилник и овим Позивом.

1. Подаци о уговорном органу и контакт информације

Назив и адреса уговорног органа: Народна скупштина Републике Српске, улица Вука Караџића 2, 78000 Бања Лука.

ИДБ/ЛИБ: 4401618280001

Телефон/Факс: 00387 51 338-104/ 00387 51 301-087.

Веб адреса: www.narodnaskupstinars.net

Контакт особа: Бориславка Марић, Телефон/ Факс: 051 338161, e-mail:

b.maric@narodnaskupstinars.net

Све информације у вези са поступком ове јавне набавке могу се добити од надлежног контакт лица, у супротном размјена информација није ваљана. Цјелокупна комуникација и размјена информација (кореспонденција) између Уговорног органа и понуђача води се у писаној форми, путем поштанске поштом, телефакса и електронске поште.

2. Опис предмета набавке и техничке карактеристике

2.1. Предмет јавне набавке су услуге организовања курса енглесног језика за укупно 54 полазника у групној настави. Група може бројати од 8 до 10 полазника.

ЈРЈН ознака и назив: 80580000-3, организовање курсева за учење језика

2.2. Услуге обуке укључују:

- тестирање полазника односно кандидата ради утврђивања степена познавања језика;
- разврставање полазника односно кандидата у одговарајуће групе по степену знања језика;
- одржавање часова енглеског језика;
- по завршетку обуке издавање одговарајућег сертификата о успјешном завршетку обуке полазника;
- обезбјеђење одговарајућег оригиналног наставног материјала за сваког полазника, односно кандидата.

2.3 Врста курса: почетни, средњи и напредни, А1,А2,Б1,Б2 и Ц1 и Ц2.

Понуђач је обавезан да у понуди достави кратак преглед, садржаја курса, конкретна знања и области које ће се обрађивати од почетног до напредног нивоа.

2.4 Трајање курса: април- децембар 2018. године.



2.5 Трајање nastave: два семестра за групну nastavу по динамици 2x2 школска часа седмично, оквирно 50-70 часова по семестру, у зависности од нивоа и величине групе.

За полазнике курса за које није испуњен услов за формирање групе биће организовано прикључењем постојећим групама понуђача.

2.6 Мјесто пружања услуга и термини: просторије понуђача у Бањој Луци у терминима који ће бити накнадно договорени.

2.7 Усклађеност нивоа: са стандардима Заједничког европског оквира за стране језике (CEFR).

2.8 Рок, начин и услови плаћања: плаћање је у року од 40 дана од дана пријема фактуре за извршене услуге. Плаћање је у двије једнаке рате након одржаног првог и одржаног другог семестра.

Плаћање је у складу са трезорским начином пословања.

2.9 Понуђач је обавезан да током одржавања nastave Уговорном органу једном мјесечно подноси, у писаној форми, извјештаје о присутности полазника одржаним часовима.

Сертификат о завршеном курсу не може се издати полазницима који нису редовно присуствовали nastavi, односно који имају мање од 60% присуства сваком семестру, као и полазницима који нису успјешно положили све предвиђене тестове обуке.

2.10 Процијењена вриједност набавке: 11.900,00 КМ без ПДВ-а.

3. Услови за квалификацију и потребни докази

Да би учествовали у овом поступку набавке понуђачи морају испунити услове који се односе на способност обављања професионалне дјелатности, техничку опремљености и кадровску оспособљеност за извршење предметних услуга.

3.1 У вези са способности обављања професионалне дјелатности понуђачи требају бити регистровани за обављање професионалне дјелатности и/или да су регистровани у релевантним професионалним или трговачким регистрима, а које је у вези са предметом ове јавне набавке.

Као доказ о испуњењу овог услова понуђачи достављају актуелни извод из судског регистра или потврду надлежног органа из које се види да је понуђач регистрован за обављање дјелатности која је у вези са предметом ове јавне набавке.

Достављени доказ мора бити оригинал или овјерена копија, с тим да датум издавања оригинала не може бити старији од три мјесеца рачунајући од дана отварања понуда.

3.2 У вези са техничком и професионалном способности понуђачи требају доказати да су технички и професионално оспособљени и опремљени за квалитетно извршење услуга из предмета набавке, односно да понуђач има, или да располаже са:

а) најмање четири одговарајуће учионице које имају од 8-10 мјеста за полазнике, да поседује најмање 10 лаптопа/рачунара, пиши-бриши табле, као и акредитацију за тестинг центар за тестирање енглеског језика;



б) најмање 2 запослена, односно радно ангажована професора енглеског језика, који ће реализовати програм обуке.

3.2.1 Као доказ о испуњености услова техничке и професионалне способности понуђачи достављају попуњену и од стране понуђача овјерену Изјаву из Анекса 3 овог позива, којом се потврђује испуњеност услова из тачке 3.2 под а) и б) Позива.

Изјава не може бити старија од 15 дана од дана предаје понуде.

Уз Изјаву се доставља:

- а) фотокопија акредитације иностране институције за тестинг центар;
- б) овјерене фотокопије факултетских диплома предавача који ће вршити обуку, односно реализовати предметне услуге.

4. Критеријум за избор понуде

Уговор ће се додијелити квалификованом понуђачу који је доставио најнижу цијену прихватљиве понуде.

Цијена понуде изабраног понуђача неће се мијењати у току извршења уговора и не подлијеже било каквим промјенама.

5. Период на који се закључује уговор

Уговор се закључује једнократно.

6. Период важења понуде

Понуда која се доставља мора важити 30 дана рачунајући од дана крајњег рока за пријем понуда.

7. Садржај и начин припремања понуде

Понуђач сноси све трошкове у вези са припремом и достављањем понуде.

Понуда треба бити откуцана или написана неизбрисивом тинтом и мора бити израђена на начин да чини цјелину. Листови понуде требају бити чврсто увезани, са означеним страницама и парафирани или потписани од лица, односно лица која су овлашћени да заступају понуђача. Све измјене и допуне понуде морају бити читљиве и парафиране од овлашћене особе.

Понуда се припрема на једном од службених језика у БиХ, на ћириличном или латиничном писму. При припреми понуде понуђач се мора придржавати захтјева и услова из овог позива. Понуда која није у складу са овим позивом биће одбачена као неприхватљива.

Понуда мора минимално да садржи:

- а) попуњен Образац понуде на оригиналном Анексу 1 овог позива;
- б) попуњен Образац за цијену понуде на оригиналном Анексу 2 овог позива;
- в) попуњен оригинални Анекс 3 овог позива;
- г) доказе о испуњавању услова из тачке 3.1 и 3.2 под а) и б) овог Позива.

8. Начин и рок за достављање понуда и адреса на коју се понуда доставља

Понуда се доставља на адресу Уговорног органа из тачке 1. Позива до **28.3. 2018. године до 12,00 часова.**

Отварање понуда је 28.3.2018. године у 12,30 часова.

Понуда треба бити у затвореној и запечаћеној коверти на којој ће на предњој страни бити наведено: назив и адреса уговорног органа, назив и број предмета набавке и назнака „не отварај” и назив и адреса понуђача у лијевом горњем углу коверте.

Понуђач може измијенити или допунити своју понуду под условом да се измјена или допуна понуде догоди прије истека рока за достављање понуде. Измјена или допуна повлачење понуде доставља се на исти начин као и основна понуда, са знаком да се ради о измјени или допуни понуде. Понуђач може прије истека рока за достављање понуде одустати од своје понуде достављањем писане изјаве. У том случају понуда ће бити враћена понуђачу неотворена.

9. Преговарање

Уговорни орган задржава право да након пријема понуда и провјере квалификованости понуђача, позове понуђаче на преговоре.

Провођење преговора извршиће се у складу са чланом 9. Правилника, а о датуму евентуалних преговора квалификовани понуђачи ће бити благовремено обавијештени.

10. Додјела уговора

Уговорни орган ће донијети одлуку о избору најповољнијег понуђача у складу са чланом 10. Правилника и о томе обавијестити понуђаче најкасније 7 дана од дана доношења одлуке.

11. Информације о заштити права понуђача

У случају да је Уговорни органа у току поступка ове јавне набавке извршио повреду Закона или подзаконских аката, понуђач има право уложити жалбу на начин и у роковима прописаним чланом 99. и 101. Закона.

12. Начин комуницирања са понуђачима

Овај позив је објављен на интернет страници Уговорног органа, www.narodnaskupstinars.net.

Уколико се Позив преузима директно са веб странице, понуђач је обавезан обавијестити Уговорни орган о преузимању, а обавјештење садржи назив и адресу понуђача и датум и вријеме преузимања.

Заинтересовани понуђачи могу, у писаној форми, тражити појашњење на адреси наведеној у тачки 1. овог позива. Сва евентуална појашњења, измјене и допуне Позива биће објављена путем интернет странице Уговорног органа и сматраће се да су понуђачи даном објаве обавијештени о истом.



ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Др Марко Аћућ

Прилог:
Анекси 1-3



Анекс 1

ОБРАЗАЦ ЗА ПОНУДУ
–услуге курса енглеског језика -

Број набавке: 02/2-316/18

Назив понуђача: _____

Број понуде: _____

Датум: _____

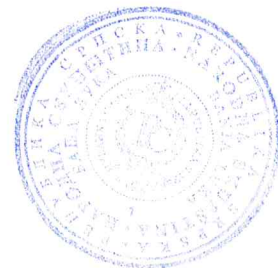
УГОВОРНИ ОРГАН: Народна скупштина Републике Српске, Вука Караџића бр.2
Бања Лука

ПОНУЂАЧ:

Назив и сједиште понуђача	
Адреса	
ИД број	
Број жиро рачуна и банка	
Да ли је понуђач у систему ПДВ	
Адреса за доставу поште	
e-mail	

Контакт лице (за ову понуду)

Име и презиме	
Адреса	
Телефон	
Факс	
Е-маил	



ИЗЈАВА ПОНУЂАЧА

У јавној набавци коју сте покренули објавом Позива на веб страници Уговорног органа дана 14.3.2018.године, достављамо вам понуду и изјављујемо следеће:

1. У складу са садржајем и захтјевима из Позива бр.02/2-316-1/18 овом изјавом прихватамо њене одредбе у цијелости, без икаквих резерви или ограничења.

У одговору на ваш Позив изјављујемо следеће:

2. Цијена наше понуде (без ПДВ-а) _____ КМ.

Попуст на цијену је ____% или _____ КМ.

Цијена понуде, са укљученим попустом без ПДВ-а: _____ КМ.

ПДВ износи _____ КМ.

Цијена уговора са попустом и ПДВ-ом: _____ КМ, словима:

_____.

3. Ова понуда важи 30 дана, рачунајући од истека рока за подношење понуда.

Име и презиме лица које је овлашћеног да представља понуђача:

Потпис: _____

Мјесто и датум: _____

Уз понуду је дотављено следеће (попис докумената са називом истих):

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

МП



Анекс 2

ОБРАЗАЦ ЗА ЦИЈЕНУ ПОНУДЕ
-услуге организовања курса енглеског језика-

Број набавке: 02/2-316/18

Назив добављача _____

Понуда бр. _____

Датум: _____

р/б	Опис услуга из тачке 2.2 Позива	Ј/М	Количина	Јединична цијена без ПДВ-а	Укупна цијена без ПДВ-а (3x4)
1	2	3	4	5	6
1.	Обука за енглески језик – први семестар (група од 8-10 полазника)	Група	6		
2.	Обука за енглески језик – други семестар (групе од 8-10 полазника)	Група	6		
	Укупна цијена без ПДВ-а				
	Износ попушта				
	Цијена са попустом без ПДВ-а				
	Износ ПДВ-а				
	УКУПНА ЦИЈЕНА са попустом и ПДВ-ом				

1. Цијене морају бити изражене у КМ. У случају разлике између јединичне цијене и укупног износа, исправка ће се извршити у складу са јединичном цијеном.
2. Јединична цијена ставке не сматра се рачунском грешком.
3. Наведене цијене у овој понуди су фиксне за вријеме трајања уговора.

Потпис и печат понуђача



Изјава о испуњености услова из члана 50. став (1) тачка е) Закона о јавним набавкама

Ја, нижепотписани _____, са личном картом број: _____ издатом од _____, у својству представника привредног друштва или обрта или сродне дјелатности _____ ИД број: _____ чије сједиште се налази у _____ на адреси _____, као понуђач у поступку јавне набавке услуга организовања курса енглеског језика, којег проводи уговорни орган Народна скупштина Републике Српске за који је објављен Позив на веб страници Уговорног органа дана 14.3.2018. године, а у складу са чланком 50. став (1) тачка е) Закона о јавним набавкама **под пуном материјалном и казненом одговорношћу**

ИЗЈАВЉУЈЕМ

Понуђач _____ у наведеном поступку јавне набаве, поседује техничку опремљеност и оспособљеност и располаже мјерама које обезбјеђују несметано извршење предметних услуга и обезбјеђење квалитета. Понуђач изјављује да (навести прецизне податке везане за захтјеве из тачке 3.2 Позива за достављање понуда):

а) _____

б) _____

в) да понуђач уз изјаву доставља и доказе из тачке 3.2.1 Позива и то доказе:

Надаље изјављујем да сам свјестан да фалсификовање службене исправе, односно употреба неистините службене или пословне исправе, књиге или списка у служби или пословању као да су истинити представља кривично дјело утврђено кривичним законима у БиХ, те да давање нетачних података у документима којима се доказује техничка и професионална способност из члана од 48. до 51. Закона о јавним набавкама представља прекршај за који су предвиђене новчане казне од 1.000,00 КМ до 10.000,00 КМ за понуђача (правно лице) и од 200,00 КМ до 2.000,00 КМ за одговорно лице понуђача.

Изјаву дао:

_____ Мјесто и датум давања изјаве:

_____ Потпис и печат понуђача: